

Patient Education

COVID-19 Vaccine (mRNA)

You must carefully read the "Consumer Information Use and Disclaimer" below in order to understand and correctly use this information

Pronuncia

(KO vid nine teen vak SEEN m R N A)

Nomi commerciali: Stati Uniti

Comirnaty; Moderna COVID-19 Vaccine; Pfizer-BioNTech COVID-19 Vaccine

Nomi commerciali: Canada

COVID-19 Vaccine Moderna; Pfizer-BioNTech COVID-19 Vaccine

Per cosa viene usato questo farmaco?

- Viene utilizzato per prevenire il COVID-19.

Cosa devo comunicare al mio medico PRIMA di assumere questo farmaco?

- Se siete allergici a questo farmaco, qualsiasi parte di questo farmaco (compreso il polietilene glicole) o qualsiasi altro farmaco, cibo o sostanza (compreso il polisorbato). Informate il medico della vostra allergia e dei relativi sintomi.
- Se avete il COVID-19, se avete dei sintomi che potrebbero derivare dal COVID-19, se state aspettando di scoprire i risultati del test del COVID-19 o se avete avuto di recente il COVID-19.
- In caso di malattia con febbre.
- Se avete mai avuto determinati problemi cardiaci (miocardite, pericardite).
- Se avete problemi emorragici.
- Se state assumendo aspirina o un anticoagulante.
- Se avete ricevuto un vaccino anti-COVID-19 diverso.
- Se siete stati esposti a qualcuno con il COVID-19 negli ultimi 14 giorni.
- Se siete stati trattati per l'infezione da COVID-19 con altri farmaci o plasma negli ultimi 90 giorni.
- Questo non è un elenco di tutti i farmaci e i disturbi che interagiscono con questo farmaco.

- Informate il medico e il farmacista in merito a tutti i farmaci che assumete (prescrivibili o da banco, prodotti naturali e vitamine). Dovete verificare che sia sicuro assumere questo farmaco insieme agli altri vostri farmaci e con i vostri problemi di salute. Non iniziate, né sospendete l'assunzione di qualsiasi farmaco, né modificate il suo dosaggio senza discuterne con il medico.

Cosa devo sapere o fare in merito all'assunzione di questo farmaco?

- **Per tutti i pazienti che assumono questo farmaco:**
- Informate tutti i vostri professionisti sanitari che state assumendo questo farmaco. Sono compresi i vostri medici, gli infermieri, i farmacisti e i dentisti.
- Questo vaccino non può causare il COVID-19.
- Dovrete ricevere 2 dosi di questo vaccino. Entrambe le dosi sono necessarie per ottenere la massima protezione. Assicuratevi di sapere quando tornare per ricevere la seconda dose. Se avete avuto una reazione grave dopo la prima dose, consultate il vostro medico.
- Non è noto per quanto tempo le persone che ricevono questo vaccino saranno protette dal COVID-19.
- Come tutti i vaccini, questo vaccino potrebbe non proteggere completamente tutte le persone che lo ricevono. Se avete domande, consultate il medico.
- Se si verificano effetti collaterali dopo una dose, possono essere utili paracetamolo o farmaci antinfiammatori non steroidei (FANS) come l'ibuprofene o il naprossene.
- Gli effetti collaterali possono verificarsi più spesso dopo la seconda dose. Se avete domande sulla seconda dose, consultate il medico.
- Dopo aver ricevuto il vaccino, continuate a osservare le regole che impediscono la diffusione del COVID-19 come raccomandato dai funzionari della sanità pubblica locale. Sono inclusi lavarsi spesso le mani, indossare una mascherina, stare ad almeno 2 m circa (6 piedi) di distanza dalle altre persone ed evitare assembramenti.
- Se il vostro sistema immunitario è indebolito o se assumete farmaci che indeboliscono il sistema immunitario, consultate il vostro medico. Anche questo vaccino potrebbe non essere efficace.
- Se avete ricevuto un'iniezione di filler dermico, consultate il vostro medico. Raramente, dopo una dose di questo vaccino si è verificato gonfiore in corrispondenza o in prossimità dell'area di applicazione del filler (solitamente sul viso o sulle labbra). Quando ciò è accaduto, non è durato a lungo ed è scomparso con il trattamento.
- Raramente, negli studi si sono verificati casi di paralisi di Bell. Non è noto se questo vaccino possa essere la causa. Informate il vostro medico se avete mai avuto la paralisi di Bell. Chiamate subito il vostro medico se manifestate sintomi come muscoli deboli o cadenti su un lato del viso.
- Non è ancora noto se questo vaccino possa influenzare alcuni test per la tubercolosi (TB). Se avete bisogno di un test per la tubercolosi, consultate il vostro medico.

- Se siete in gravidanza o state pianificando una gravidanza, o se state allattando al seno, consultate il vostro medico. Dovete discutere dei benefici e dei rischi per voi e per il/la bambino/a.
- **Bambini:**
- Questo farmaco non può essere usato nei bambini di tutte le età. Prima di somministrare questo farmaco a un bambino, consultate il medico.

Quali sono gli effetti collaterali per i quali devo chiamare immediatamente il medico?

- **AVVERTENZE/ATTENZIONE:** Anche se raramente, alcune persone possono avere effetti collaterali molto gravi e talvolta letali durante l'assunzione di un farmaco. Se avvertite uno dei seguenti segni o sintomi che potrebbero essere collegati ad un effetto collaterale molto grave, informate il vostro medico o richiedete immediatamente cure mediche:
- Segni di una reazione allergica, come eritema cutaneo, orticaria, prurito, rossore, gonfiore, vesciche, esfoliazione della pelle con o senza febbre, rantolo, oppressione al torace o alla gola, problemi di respirazione, deglutizione o di linguaggio, raucedine insolita o gonfiore della bocca, del volto, delle labbra, della lingua o della gola.
- Battito cardiaco veloce o lento, vertigini, svenimento, debolezza, ansia, confusione o alterazioni della vista o dell'udito. Questi possono essere altri sintomi di una reazione allergica o di altri tipi di reazione.
- Con i vaccini mRNA anti-COVID-19 si sono verificati molto raramente alcuni problemi cardiaci. Nella maggior parte dei casi, i sintomi sono iniziati entro pochi giorni dopo la seconda dose. Contattate immediatamente il vostro medico se avete dolore al torace o se sentite che il vostro cuore batte velocemente, avete le palpitazioni o il cuore in gola.

Questo farmaco ha altri effetti collaterali?

- Tutti i farmaci possono causare effetti collaterali. Tuttavia, la maggior parte degli individui non sperimenta effetti collaterali o soffre solo di effetti collaterali minori. Se questi o altri effetti collaterali vi preoccupano o non scompaiono, consultate il medico o richiedete cure mediche.
- Dolore, arrossamento o gonfiore nel punto in cui è stata praticata l'iniezione, mal di testa, dolore muscolare o articolare, febbre a 38 °C (100,4 °F) o superiore, brividi, mal di stomaco, vomito o diarrea, ghiandole gonfie o sensibili o sensazione di stanchezza o malessere. La maggior parte degli effetti collaterali è stata da lieve a moderata. La maggior parte delle volte si sono verificati entro 3 giorni dall'iniezione e sono scomparsi entro 1-3 giorni.
- In un periodo da alcuni giorni fino alla seconda settimana dopo la prima iniezione si sono verificati dolore, arrossamento o gonfiore nel sito di iniezione. Se dovesse succedere, consultate il vostro medico. Praticate la seconda dose nell'altro braccio.
- Questi sono alcuni degli effetti collaterali che potete sperimentare. In caso di domande relative agli effetti collaterali, consultate il medico. In caso di consigli relativi agli effetti collaterali, consultate il medico.

- Potete riportare gli effetti collaterali alla vostra agenzia sanitaria nazionale.
- Segnalate gli effetti collaterali al Vaccine Adverse Event Reporting System (VAERS) dell'FDA/CDC sul sito <https://vaers.hhs.gov/reportevent.html> o chiamando il numero +1-800-822-7967. È disponibile anche uno strumento per smartphone chiamato V-safe, che può essere utilizzato per verificare il vostro stato di salute e segnalare gli effetti collaterali. Questo strumento è disponibile alla pagina <https://vsafe.cdc.gov>. Se avete bisogno di un aiuto per l'utilizzo di V-safe, chiamate il numero 1-800-232-4636.

Qual è il modo migliore per assumere questo farmaco?

- Utilizzate questo farmaco attenendovi a quanto prescritto dal medico. Leggete tutte le informazioni ricevute. Attenetevi rigorosamente a tutte le istruzioni.
- Questo farmaco viene somministrato per via intramuscolare.
- Sarete tenuti sotto stretto controllo durante l'assunzione di questo farmaco e per un po' di tempo dopo la dose. Consultate il vostro medico.

Cosa devo fare se salto una dose?

- Chiedete istruzioni al vostro medico. Per la massima protezione contro il COVID-19, è importante non saltare la seconda dose.

In che modo posso conservare e/o gettare questo farmaco?

- Questa iniezione sarà eseguita in ambiente ospedaliero o ambulatoriale. Non sarà possibile conservarla in casa.

Dati generali sui farmaci

- Se i vostri sintomi o i disturbi non migliorano o se peggiorano, contattate il medico.
- Non condividete il vostro farmaco con altre persone e non assumete farmaci altrui.
- Conservate tutti i farmaci in un luogo sicuro. Tenete tutti i farmaci fuori della portata di bambini e animali.
- Gettate via i farmaci non utilizzati o scaduti. Non gettate nel water né versate nello scarico a meno che non vi venga detto di farlo. Se avete domande su qual è il modo migliore di eliminare questi farmaci, consultate il farmacista. Nella vostra zona potrebbero essere presenti programmi di restituzione dei farmaci.
- Alcuni farmaci possono avere un altro foglietto illustrativo. Se avete qualsiasi domanda in merito a questo farmaco, discutetene con il medico, l'infermiere, il farmacista o un altro operatore sanitario.
- Se pensate di aver assunto una dose eccessiva, contattate immediatamente il centro antiveneni locale o rivolgetevi immediatamente ad un medico. Preparatevi a raccontare o mostrare cosa avete assunto, in quali quantità e quando.

Avvertenze e informazioni sull'uso per il consumatore: Queste informazioni non devono essere usate per decidere se assumere o meno questo o qualsiasi altro medicinale. Solo l'operatore sanitario possiede le conoscenze e l'esperienza per decidere quali medicinali siano corretti per un paziente specifico. Queste informazioni non devono promuovere alcun medicinale come sicuro, efficace o approvato per il trattamento di qualsiasi paziente o condizione medica. Questo è solo un breve riepilogo di informazioni generali su questo medicinale. NON include tutte le informazioni su possibili usi, indicazioni, avvertenze, precauzioni, interazioni, effetti indesiderati o rischi applicabili a questo medicinale. Queste informazioni non rappresentano uno specifico consiglio medico e non sostituiscono le informazioni fornite dall'operatore sanitario. Dovete parlare col vostro operatore sanitario per ottenere le informazioni complete riguardanti i rischi e i benefici dell'uso di questo medicinale. L'utilizzo di queste informazioni è regolato dal Contratto di licenza per l'utente finale Lexicomp, disponibile all'indirizzo <https://www.wolterskluwer.com/en/solutions/lexicomp/about/eula>.

Last Updated 9/2/21



© 2021 UpToDate, Inc. and its affiliates and/or licensors. All rights reserved.